

# QUICK COUPLINGS

SWING COUPLING / SV SERIE / STAINLESS STEEL SERIE



SMART SOLUTIONS FOR INDUSTRIAL CONNECTIONS

# Quick Action Couplings SV

## Safe, quick, reliable



EN

### TST Quality Features

#### Robust coupling

Made from high quality material with the utmost precision, TST Quick Action Couplings can withstand even the heaviest of loads. The two parts fitting together are made of high quality material. The precise fitting guarantees the hold. As the adaptor is firmly positioned any pressure operating from the sides will be totally absorbed.

#### Precision Adaptor

The adaptor is made from high quality steel and processed to register tolerance. Its long guides ensure that the TST adaptor does not disturb the seal. In combination with the housing this results in a connection with hardly any abrasion.

#### Heavy Duty Range

These have extremely thick walls and are made from high quality materials. They were especially developed for extremely tough operating conditions, such as exist in mining, building, heavy industries and the railways.

DE

### TST Qualitätsmerkmale

#### Robuste Kupplung

Aus hochwertigem Material mit grösster Präzision gefertigt, widerstehen TST Schnellverschluss-Kupplungen auch stärksten Belastungen. Zwei, aus dem vollen Material präzise gefertigte Führungen garantieren einen optimalen Sitz und verhindern das Verkanten des Stecknippels im Dichtungsbereich, dadurch werden die auf den Stecknippel einwirkenden seitlichen Kräfte voll aufgefangen.

#### Passgenauer Stecknippel

Der Stecknippel wird aus hochwertigem Stahl hergestellt und auf Passmass bearbeitet. Der TST Stecknippel schont dank seiner langen Führung die Dichtung zusammen mit dem Gehäuse ergibt sich eine praktisch verschleissfreie Verbindung.

#### Schwere Reihe

Verfügt über extrem dicke Wandstärken, ist aus hochwertigem Material gefertigt und wurde speziell für extrem rauhe Betriebsverhältnisse entwickelt – z.B. Tiefbau, Schwerindustrie, Schienenfahrzeuge.

FR

### La qualité TST

#### Des coupleurs robustes

Usinés avec précision dans la masse de matériaux de haute qualité, les coupleurs rapides TST résistent même aux charges les plus élevées. Les deux guides sont usinés de façon à ce qu'aucune déviation de l'about de raccordement ne puisse se produire à proximité des joints, garantissant ainsi une étanchéité impeccable. De ce fait, les forces latérales exercées sur l'about de raccordement sont entièrement absorbées.

#### Des abouts de raccordement parfaitement ajustés

Les abouts de raccordement TST, usinés dans la masse de matériaux hautement résistants, sont rectifiés avec le plus grand soin. Leur guidage particulièrement long protège le joint. L'ensemble avec le corps du coupleur est pratiquement inusable.

#### Les coupleurs "série lourde"

Ces coupleurs aux parois particulièrement épaisses et usinés à partir de matériaux hautement résistants ont été spécialement développés pour servir dans des conditions extrêmes, par exemple: mines, industrie lourde, véhicules sur rails, etc.

NL

### TST kwaliteitskenmerken

#### Robuuste koppeling

Omdat ze met grote precisie uit hoogwaardig materiaal zijn geproduceerd, zijn TST snelkoppelingen ook tegen de zwaarste belasting bestand. De twee in elkaar passende delen zijn uit vol materiaal vervaardigd. Optimale precisie garandeert het houvast. De insteeknippel kan zich niet verplaatsen in het dichtingsbereik waardoor zijwaartse krachten volledig worden opgevangen zonder de dichting te beschadigen.

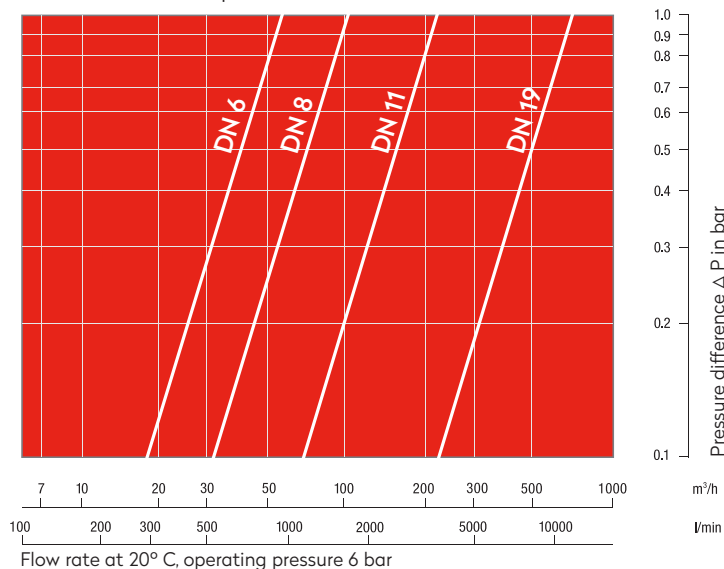
#### Precies passende insteeknippel

De insteeknippel wordt uit hoogwaardig staal op maat gemaakt. De lengte van de TST insteeknippel spaart de afdichting – in combinatie met de afdichting is de verbinding bijna vrij van slijtage.

#### Zware uitvoering

Deze uitvoering beschikt over een enorm grote wanddikte en wordt vervaardigd uit hoogwaardig materiaal. Hij is speciaal ontwikkeld voor extreem ruwe omstandigheden – bijv. voor bouwwerken, zware industrie en spoorwegen.

SV Performance Graph for Air



# SV Series Product Overview



SV 2 - Stage  
with metal or plastic release ring  
**DN6/8/11**



SV 2 - Stage  
Heavy-Duty Range  
**DN11/19**

SV 2 - Stage  
Non-interchangeable  
**DN6**



SV 1-Stage  
**DN11**  
Non-interchangeable  
Heavy-Duty Range



Plug with check valve  
**DN6/8/11**  
mechanical opening  
**DN11/19**  
Heavy-Duty



SV Coupling  
**DN6**  
with double function  
(Blow Gun)

# SV 2-Stage

# DN6

with plastic release ring

ISO 4414 EN 983

ISO 6150-C-10

AFNOR: C-10 NF E 49-053



EN

## Features

- Safety feature: 2-stage-disconnection

## Application

Compressed air supply, pneumatic tools – e.g. equipment manufacturing, measurement and control technology.

## Procedure

### Connection

Push plug into coupling until it is heard to engage by a click.

### Disconnection

The plug is disconnected by turning the release ring to the left. It is held back by the safety catch, until the hose is ventilated. The plug can only be released by turning the release ring to the right.

DE

## Auf einen Blick

- Sicherheitsmerkmal: 2-Stufen-Entkupplung

## Anwendungsbereich

Druckluftversorgung, pneumatische Werkzeuge, z.B. Maschinen- und Apparatebau, Mess-, Steuer- und Regeltechnik.

## Handhabung

### Einkuppeln

Stecknippel in Kupplung eindrücken bis er hörbar einrastet.

### Auskuppeln

Durch Linksdrehung des Auslöserings wird der Stecknippel ausgekuppelt, jedoch von der Sicherheitsklinke zurückgehalten, bis der Schlauch entlüftet ist. Erst nach Rechtsdrehung des Auslöserings wird der Stecknippel freigegeben.

FR

## En bref

- Caractéristique de sécurité: désaccouplement en 2 temps

## Domaine d'application

Alimentation en air comprimé, outils pneumatiques, par exemple construction de machines et d'appareils, technique de mesure, commande et réglage.

## Manipulation

### Accouplement

Introduire l'about de raccordement dans le coupleur jusqu'au dé clic audible.

### Désaccouplement

Un mouvement à gauche de la bague de déclenchement dégage l'about de raccordement qui cependant restera retenu par le cliquet de sécurité jusqu'à ce que le tuyau soit purgé. Ce n'est qu'en tournant la bague de déclenchement vers la droite que l'about de raccordement sera entièrement dégage.

NL

## In een oogopslag

- Veiligheidskenmerk: 2-traps ontkoppeling

## Toepassingsgebied

Persluchttoevoer, pneumatisch gereedschap – bijv. voor montage van apparaten, voor meet-, stuur- en regeltechniek.





## Gebruik

### Koppelen

Insteeknippel in de koppeling drukken tot hij hoorbaar pakt.

### Ontkoppelen

Door de ontkoppeling linksom te draaien wordt de insteeknippel ontkoppeld. De zekerheidspal houdt hem echter tegen tot de slang ontlucht is. Pas nadat de ring rechtsom gedraaid is kan de insteeknippel eruit getrokken worden.

 Operating Pressure	 Betriebsdruck	 Pression de service	 Werkdruk
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Up to 25 bar, Vacuum till 100 mbar</li> <li>• connection/disconnection to max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bis 25 bar, techn. Vakuum bis 100 mbar</li> <li>• ein-/auskuppeln bis max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à 25 bar, Vide technique jusqu'à 100 mbar</li> <li>• accouplement/désaccouplement jusqu'à 15 bar max</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tot 25 bar, 100 mbar Vacuüm</li> <li>• aan- en afkoppelen tot max. 15 bar</li> </ul>

## Options

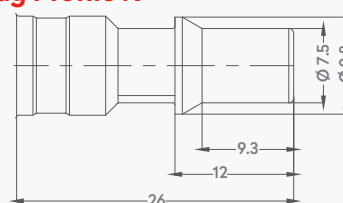
FPM

EPDM

-20° to + 100°C (NBR)

-4° to + 212°F

## Plug Profile K



S = Steel, tenifer treated

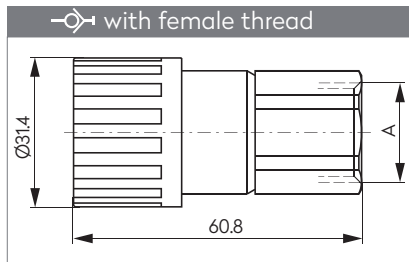
## Compatible with

TST 107.06  
Swing Coupling Serie K

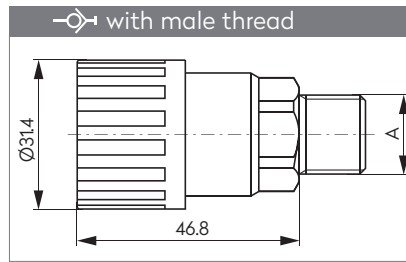
# SV 2 - Stage DN6



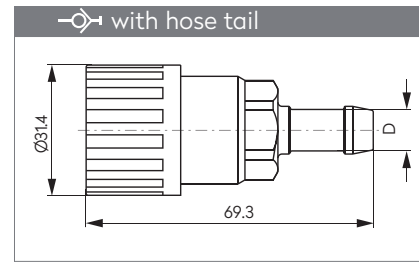
## QUICK ACTION COUPLING SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNG



A	Steel
G1/8	203 00 180
G1/4	203 00 181
G3/8	203 00 182
G1/2	203 00 183

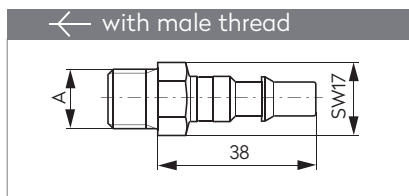


A	Steel
G1/4	203 00 186
G3/8	203 00 184
G1/2	203 00 185

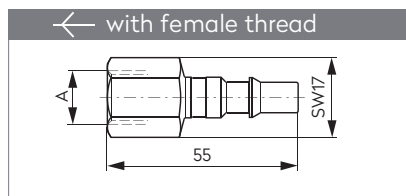


D	Steel
6 mm 1/4"	203 00 190
8 mm 5/16"	203 00 187
10 mm 3/8"	203 00 188
13 mm 1/2"	203 00 189

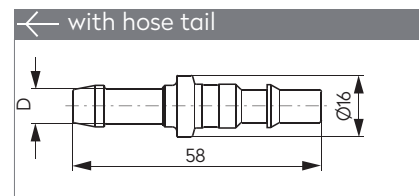
## PLUG STECKNIPPEL



A	Steel
G1/8	255 00 093
G1/4	255 00 091
G3/8	255 00 092

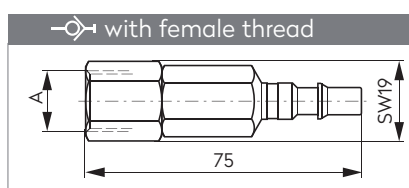


A	Steel
G1/8	255 00 100
G1/4	255 00 088

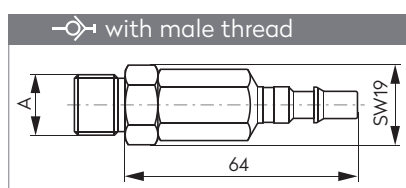


D	Steel
6 mm 1/4"	255 00 113
8 mm 5/16"	255 00 114
10 mm 3/8"	255 00 115
13 mm 1/2"	255 00 116

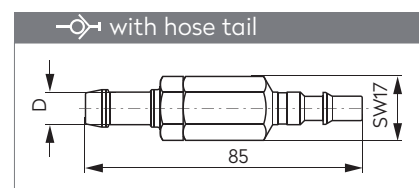
## PLUG WITH CHECK VALVE VERSCHLUSSNIPPEL



A	Steel
G1/4	253 00 169
G3/8	253 00 170



A	Steel
G1/4	253 00 171
G3/8	253 00 172



D	Steel
6 mm 1/4"	253 00 173
8 mm 5/16"	253 00 174
10 mm 3/8"	253 00 175





**EN Features**

- Safety feature: 2-stage-disconnection

**Application**  
Compressed air supply, pneumatic tools – e.g. equipment manufacturing, measurement and control technology.

**Procedure**

**Connection**  
Push plug into coupling until it is heard to engage by a click.

**Disconnection**  
The plug is disconnected by turning the release ring to the left. It is held back by the safety catch, until the hose is ventilated. The plug can only be released by turning the release ring to the right.

**DE Auf einen Blick**

- Sicherheitsmerkmal: 2-Stufen-Entkupplung

**Anwendungsbereich**  
Druckluftversorgung, pneumatische Werkzeuge, z.B. Maschinen- und Apparatebau, Mess-, Steuer- und Regeltechnik.

**Handhabung**

**Einkuppeln**  
Stecknippel in Kupplung eindrücken bis er hörbar einrastet.

**Auskuppeln**  
Durch Linksdrehung des Auslöserings wird der Stecknippel ausgekuppelt, jedoch von der Sicherheitsklinke zurückgehalten, bis der Schlauch entlüftet ist. Erst nach Rechtsdrehung des Auslöserings wird der Stecknippel freigegeben.

**FR En bref**

- Caractéristique de sécurité: désaccouplement en 2 temps

**Domaine d'application**  
Alimentation en air comprimé, outils pneumatiques, par exemple construction de machines et d'appareils, technique de mesure, commande et réglage.

**Manipulation**

**Accouplement**  
Introduire l'about de raccordement dans le coupleur jusqu'au dé clic audible.

**Désaccouplement**  
Un mouvement à gauche de la bague de déclenchement dégage l'about de raccordement qui cependant restera retenu par le cliquet de sécurité jusqu'à ce que le tuyau soit purgé. Ce n'est qu'en tournant la bague de déclenchement vers la droite que l'about de raccordement sera entièrement dégage.

**NL In een oogopslag**

- Veiligheidskenmerk: 2-traps ontkoppeling

**Toepassingsgebied**  
Persluchttoevoer, pneumatisch gereedschap – bijv. voor montage van apparaten, voor meet-, stuur- en regeltechniek.

**Gebruik**

**Koppelen**  
Insteeknippel in de koppeling drukken tot hij hoorbaar pakt.

**Ontkoppelen**  
Door de ontkoppeling linksom te draaien wordt de insteeknippel ontkoppeld. De zekerheidspal houdt hem echter tegen tot de slang ontlucht is. Pas nadat de ring rechtsom gedraaid is kan de insteeknippel eruit getrokken worden.

Operating Pressure	Betriebsdruck	Pression de service	Werkdruk
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Up to 25 bar, Vacuum till 100 mbar</li> <li>• connection/disconnection to max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bis 25 bar, techn. Vakuum bis 100 mbar</li> <li>• ein-/auskuppeln bis max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à 25 bar, Vide technique jusqu'à 100 mbar</li> <li>• accouplement/désaccouplement jusqu'à 15 bar max</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tot 25 bar, 100 mbar Vacuüm</li> <li>• aan- en afkoppelen tot max. 15 bar</li> </ul>

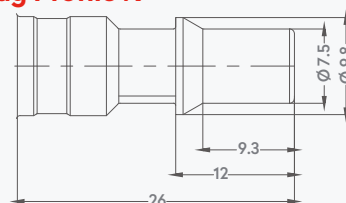
## Options

FPM

EPDM

-20° to +100°C (NBR)  
-4° to +212°F

## Plug Profile K



S = Steel, tenifer treated

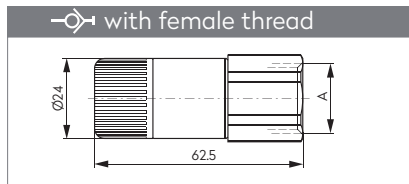
## Compatible with

TST 107.06  
Swing Coupling Serie K

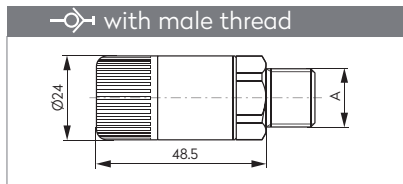
# SV 2 - Stage DN6



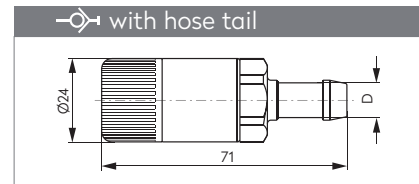
## QUICK ACTION COUPLING SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNG



A	Steel
G1/8	203 00 191
G1/4	203 00 192
G3/8	203 00 193
G1/2	203 00 194

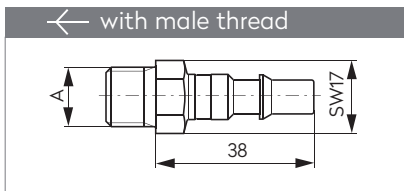


A	Steel
G1/4	203 00 197
G3/8	203 00 195
G1/2	203 00 196

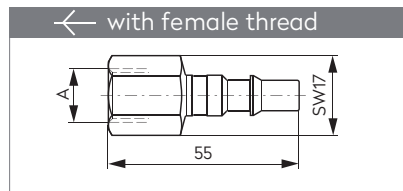


D	Steel
6 mm 1/4"	203 00 201
8 mm 5/16"	203 00 198
10 mm 3/8"	203 00 199
13 mm 1/2"	203 00 200

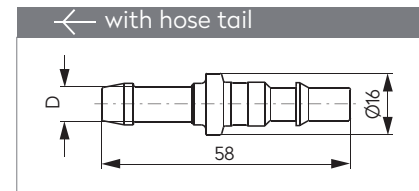
## PLUG STECKNIPPEL



A	Steel
G1/8	255 00 093
G1/4	255 00 091
G3/8	255 00 092

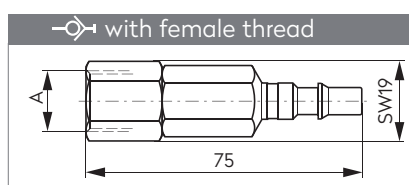


A	Steel
G1/8	255 00 100
G1/4	255 00 088

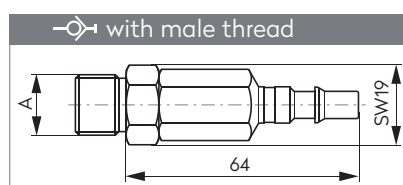


D	Steel
6 mm 1/4"	255 00 113
8 mm 5/16"	255 00 114
10 mm 3/8"	255 00 115
13 mm 1/2"	255 00 116

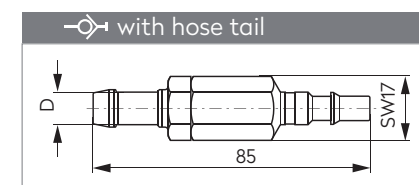
## PLUG WITH CHECK VALVE VERSCHLUSSNIPPEL



A	Steel
G1/4	253 00 169
G3/8	253 00 170



A	Steel
G1/4	253 00 171
G3/8	253 00 172



D	Steel
6 mm 1/4"	253 00 173
8 mm 5/16"	253 00 174
10 mm 3/8"	253 00 175



ISO 4414 EN 983

ISO 6150-C-4

AFNOR: C-10 NF E 49-053

EN

## Features

- Safety feature: 2-stage-disconnection

## Application

Compressed air supply, pneumatic tools – e.g. equipment manufacturing, measurement and control technology.

## Procedure

### Connection

Push plug into coupling until it is heard to engage by a click.

### Disconnection

The plug is disconnected by turning the release ring to the left. It is held back by the safety catch, until the hose is ventilated. The plug can only be released by turning the release ring to the right.

DE

## Auf einen Blick

- Sicherheitsmerkmal: 2-Stufen-Entkupplung

## Anwendungsbereich

Druckluftversorgung, pneumatische Werkzeuge, z.B. Maschinen- und Apparatebau, Mess-, Steuer- und Regeltechnik.

## Handhabung

### Einkuppeln

Stecknippel in Kupplung eindrücken bis er hörbar einrastet.

### Auskuppeln

Durch Linksdrehung des Auslöserings wird der Stecknippel ausgekuppelt, jedoch von der Sicherheitsklinke zurückgehalten, bis der Schlauch entlüftet ist. Erst nach Rechtsdrehung des Auslöserings wird der Stecknippel freigegeben.

FR

## En bref

- Caractéristique de sécurité: désaccouplement en 2 temps

## Domaine d'application

Alimentation en air comprimé, outils pneumatiques, par exemple construction de machines et d'appareils, technique de mesurage, commande et réglage.

## Manipulation

### Accouplement

Introduire l'about de raccordement dans le coupleur jusqu'au dé clic audible.

### Désaccouplement

Un mouvement à gauche de la bague de déclenchement dégage l'about de raccordement qui cependant restera retenu par le cliquet de sécurité jusqu'à ce que le tuyau soit purgé. Ce n'est qu'en tournant la bague de déclenchement vers la droite que l'about de raccordement sera entièrement dégagé.

NL

## In een oogopslag

- Veiligheidskenmerk: 2-traps ontkoppeling

## Toepassingsgebied

Persluchttoevoer, pneumatisch gereedschap – bijv. voor montage van apparaten, voor meet-, stuur- en regeltechniek.

## Gebruik

### Koppelen

Insteeknippel in de koppeling drukken tot hij hoorbaar pakt.

### Ontkoppelen

Door de ontkoppeling linksom te draaien wordt de insteeknippel ontkoppeld. De zekerheidspal houdt hem echter tegen tot de slang ontlucht is. Pas nadat de ring rechtsom gedraaid is kan de insteeknippel eruit getrokken worden.

Operating Pressure	Betriebsdruck	Pression de service	Werkdruk
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Up to 25 bar, Vacuum till 100 mbar</li> <li>• connection/disconnection to max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bis 25 bar, techn. Vakuum bis 100 mbar</li> <li>• ein-/auskuppeln bis max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à 25 bar, Vide technique jusqu'à 100 mbar</li> <li>• accouplement/désaccouplement jusqu'à 15 bar max</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tot 25 bar, 100 mbar Vacuüm</li> <li>• aan- en afkoppelen tot max. 15 bar</li> </ul>

## Options

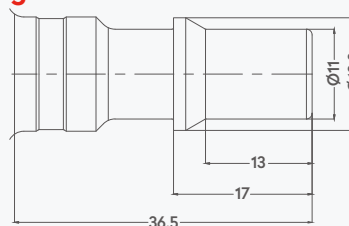
FPM

EPDM

-20° to + 100°C (NBR)

-4° to + 212°F

## Plug Profile E1



S = Steel, tenifer treated

## Compatible with

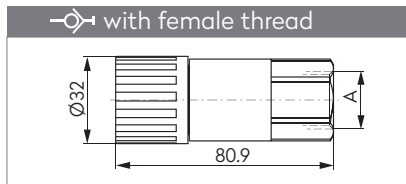
TST 107.08  
Swing Coupling Serie E1



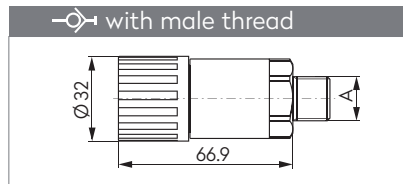
# SV 2 - Stage DN8



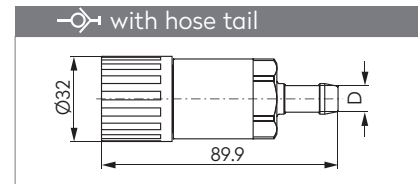
## QUICK ACTION COUPLING SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNG



A	Steel
G1/4	203 00 295
G3/8	203 00 296
G1/2	203 00 297

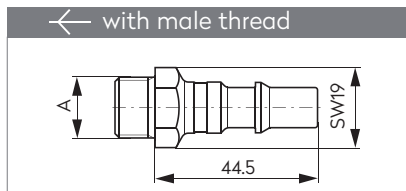


A	Steel
G3/8	203 00 299
G1/2	203 00 300

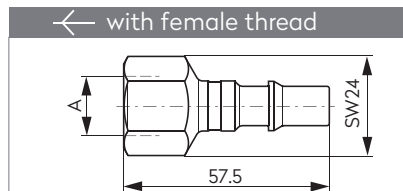


D	Steel
8 mm 5/16"	203 00 302
10 mm 3/8"	203 00 303
13 mm 1/2"	203 00 304

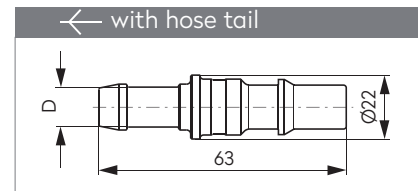
## PLUG STECKNIPPEL



A	Steel
G1/4	255 00 101
G3/8	255 00 102

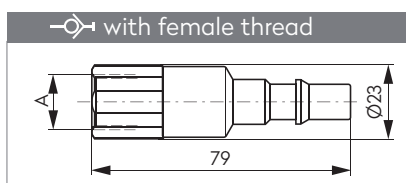


A	Steel
G1/4	255 00 103
G3/8	255 00 105

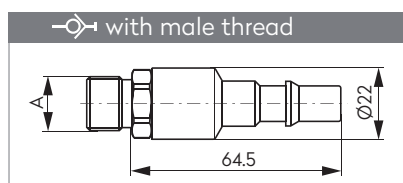


D	Steel
8 mm 5/16"	255 00 107
10 mm 3/8"	255 00 108
13 mm 1/2"	255 00 109
16 mm 5/8"	255 00 110

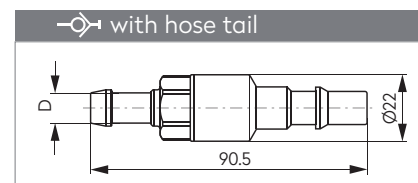
## PLUG WITH CHECK VALVE VERSCHLUSSNIPPEL



A	Steel
G3/8	253 00 157



A	Steel
G3/8	253 00 159



D	Steel
10 mm 3/8"	253 00 161
13 mm 1/2"	253 00 163

# SV 2-Stage

# DN11

with metal release ring

ISO 4414 EN 983

ISO 6150-C-17

AFNOR: C-10 NF E 49-053



**EN Features**

- Safety feature: 2-stage-disconnection

**Application**  
Compressed air supply, pneumatic tools – e.g. equipment manufacturing, measurement and control technology.

**Procedure**

**Connection**  
Push plug into coupling until it is heard to engage by a click.

**Disconnection**  
The plug is disconnected by turning the release ring to the left. It is held back by the safety catch, until the hose is ventilated. The plug can only be released by turning the release ring to the right.

**DE Auf einen Blick**

- Sicherheitsmerkmal: 2-Stufen-Entkupplung

**Anwendungsbereich**  
Druckluftversorgung, pneumatische Werkzeuge, z.B. Maschinen- und Apparatebau, Mess-, Steuer- und Regeltechnik.

**Handhabung**

**Einkuppeln**  
Stecknippel in Kupplung eindrücken bis er hörbar einrastet.

**Auskuppeln**  
Durch Linksdrehung des Auslöserings wird der Stecknippel ausgekuppelt, jedoch von der Sicherheitsklinke zurückgehalten, bis der Schlauch entlüftet ist. Erst nach Rechtsdrehung des Auslöserings wird der Stecknippel freigegeben.

**FR En bref**

- Caractéristique de sécurité: désaccouplement en 2 temps

**Domaine d'application**  
Alimentation en air comprimé, outils pneumatiques, par exemple construction de machines et d'appareils, technique de mesure, commande et réglage.

**Manipulation**

**Accouplement**  
Introduire l'about de raccordement dans le coupleur jusqu'au dé clic audible.

**Désaccouplement**  
Un mouvement à gauche de la bague de déclenchement dégage l'about de raccordement qui cependant restera retenu par le cliquet de sécurité jusqu'à ce que le tuyau soit purgé. Ce n'est qu'en tournant la bague de déclenchement vers la droite que l'about de raccordement sera entièrement dégage.

**NL In een oogopslag**





- Veiligheidskenmerk: 2-traps ont koppeling

**Toepassingsgebied**  
Persluchttoevoer, pneumatisch gereedschap – bijv. voor montage van apparaten, voor meet-, stuur- en regeltechniek.

**Gebruik**


**Koppelen**  
Insteeknippel in de koppeling drukken tot hij hoorbaar pakt.

**Ontkoppelen**  
Door de ontkoppeling linksom te draaien wordt de insteeknippel ontkoppeld. De zekerheidspal houdt hem echter tegen tot de slang ontlucht is. Pas nadat de ring rechtsom gedraaid is kan de insteeknippel eruit getrokken worden.

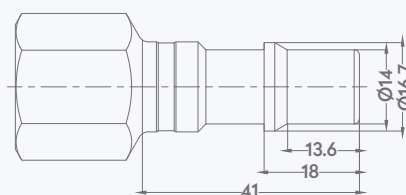
 Operating Pressure	 Betriebsdruck	 Pression de service	 Werkdruk
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Up to 25 bar, Vacuum till 100 mbar</li> <li>• connection/disconnection to max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bis 25 bar, techn. Vakuum bis 100 mbar</li> <li>• ein-/auskuppeln bis max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à 25 bar, Vide technique jusqu'à 100 mbar</li> <li>• accouplement/désaccouplement jusqu'à 15 bar max</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tot 25 bar, 100 mbar Vacuüm</li> <li>• aan- en afkoppelen tot max. 15 bar</li> </ul>

**Options**

**FPM** **EPDM**

 -20° to + 100°C (NBR)  
-4° to + 212°F

### Plug Profile G



S = Steel, tenifer treated

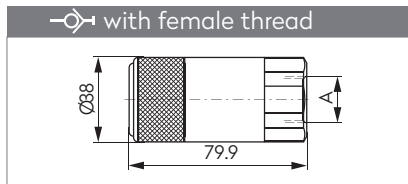
**Compatible with**

TST 107.11  
Swing Coupling Serie G

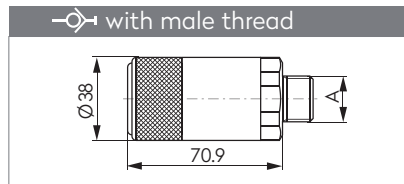
# SV 2 - Stage DN11



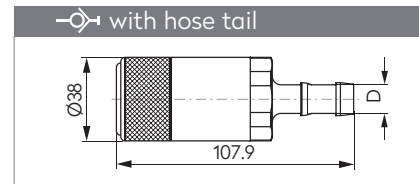
## QUICK ACTION COUPLING SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNG



A	Steel
G3/8	203 00 050
G1/2	203 00 052
G3/4	203 00 054

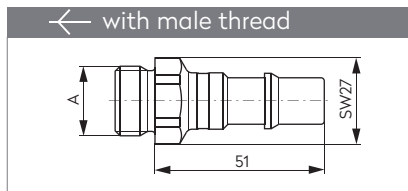


A	Steel
G3/8	203 00 056
G1/2	203 00 058
G3/4	203 00 060

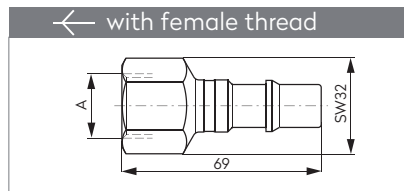


D	Steel
13 mm 1/2"	203 00 064
16 mm 5/8"	203 00 066
19 mm 3/4"	203 00 068

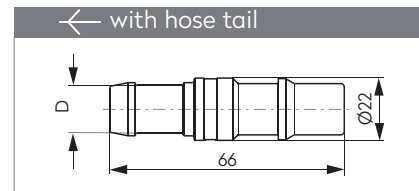
## PLUG STECKNIPPEL



A	Steel
G3/8	255 00 131
G1/2	255 00 132
G3/4	255 00 133

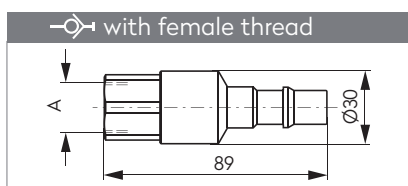


A	Steel
G3/8	255 00 128
G1/2	255 00 129
G3/4	255 00 130

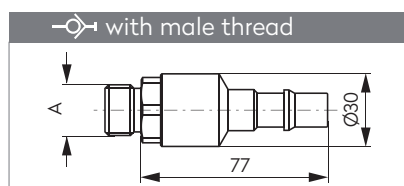


D	Steel
10 mm 3/8"	255 00 140
13 mm 1/2"	255 00 141
16 mm 5/8"	255 00 142

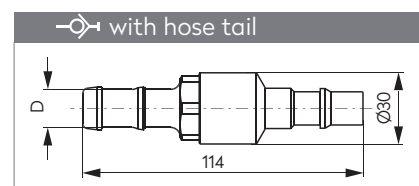
## PLUG WITH CHECK VALVE VERSCHLUSSNIPPEL



A	Steel
G1/2	253 00 019



A	Steel
G1/2	253 00 020



D	Steel
13 mm 1/2"	253 00 021
16 mm 5/8"	253 00 022

# SV 2-Stage

# DN11

Heavy-Duty Range

ISO 4414 EN 983



**EN Features**

- Extremely robust model
- Safety feature: 2-stage-disconnection

**Application**  
For extremely rough operating conditions, e.g. refinery, offshore, building sites and shipyards.

**Procedure**

**Connection**  
Push plug into coupling and turn it to the right until the mechanism is heard to engage by a click.

**Disconnection**  
Turn plug to the left while simultaneously gently pulling back the release ring. The plug is withheld from ejecting by the safety chamber and can only be released by another 90° turn to the left or to the right.

**DE Auf einen Blick**

- Extrem robuste Ausführung
- Sicherheitsmerkmal: 2-Stufen-Entkupplung

**Anwendungsbereich**  
Für extrem raue Bedingungen, z.B. Raffinerie, Offshore, Bau- und Schiffsbauindustrie.

**Handhabung**

**Einkuppeln**  
Stecknippel in Kupplung einführen, nach rechts drehen bis der Mechanismus hörbar einrastet.

**Auskuppeln**  
Stecknippel nach links drehen und gleichzeitig den Auslösering leicht nach hinten ziehen. Der Stecknippel wird beim Ausstoss von der Sicherheitskammer aufgefangen und erst nach einer weiteren Links- oder Rechtsdrehung um 90° freigegeben.

**FR En bref**

- Exécution extrêmement robuste
- Caractéristique de sécurité: désaccouplement en 2 temps

**Domaine d'application**  
Pour des conditions extrêmement rudes, par exemple raffineries, "offshore", industrie du bâtiment et de la construction navale.

**Manipulation**

**Accouplement**  
Introduire l'about de raccordement dans le coupleur et le tourner vers la droite jusqu'au déclic audible du mécanisme.

**Désaccouplement**  
Tourner l'about de raccordement vers la gauche et en même temps tirer la bague de déclenchement légèrement vers l'arrière. L'about de raccordement est toutefois retenu dans la chambre de sécurité et seulement libéré après une rotation de 90° vers la gauche ou vers la droite.

**NL In een oogopslag**

- Extrem robuuste uitvoering
- Veiligheidskenmerk: 2-traps ontkoppeling

**Toepassingsgebied**  
Voor extreem zware omstandigheden, bijv. raffinaderijen, offshore, bouw en scheepsbouw.

**Gebruik**

**Koppelen**  
Insteeknippel in koppeling duwen, naar rechts draaien tot het mechanisme hoorbaar pakt.

**Ontkoppelen**  
Insteeknippel naar links draaien en gelijktijdig de ontkoppelingring licht naar onder trekken. De insteeknippel wordt door de veiligheidskamer van uitstoot weerhouden, en kan pas uit de koppeling getrokken worden na nog een 90° slag naar links of rechts.

Operating Pressure
<ul style="list-style-type: none"> <li>Up to 25 bar, Vacuum till 100 mbar</li> <li>connection/disconnection to max. 15 bar</li> </ul>

Betriebsdruck
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bis 25 bar, techn. Vakuum bis 100 mbar</li> <li>ein-/auskuppeln bis max. 15 bar</li> </ul>

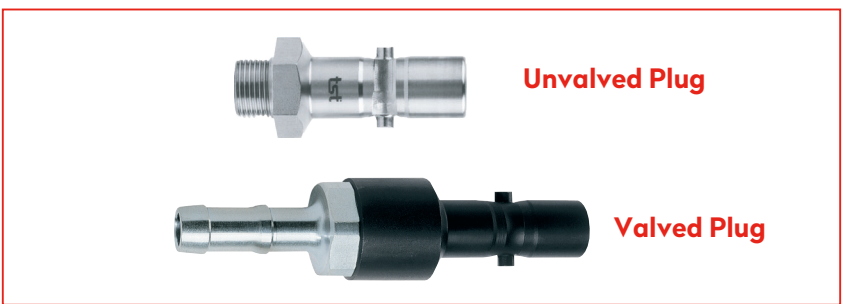
Pression de service
<ul style="list-style-type: none"> <li>Jusqu'à 25 bar, Vide technique jusqu'à 100 mbar</li> <li>accouplement/désaccouplement jusqu'à 15 bar max</li> </ul>

Werkdruk
<ul style="list-style-type: none"> <li>tot 25 bar, 100 mbar Vacuüm</li> <li>aan- en afkoppelen tot max. 15 bar</li> </ul>

**Options**

FPM EPDM

-20° to + 100°C (NBR)  
-4° to + 212°F



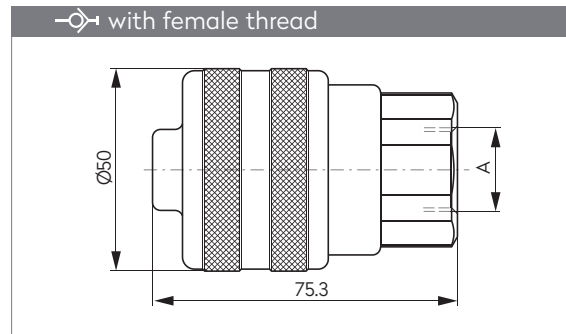


# SV 2 - Stage

# DN11 Heavy Duty Range

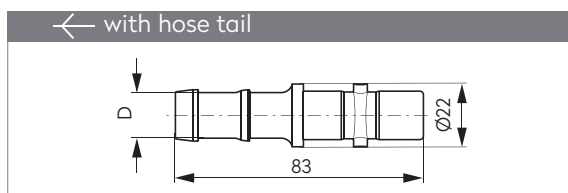


## QUICK ACTION COUPLING SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNG

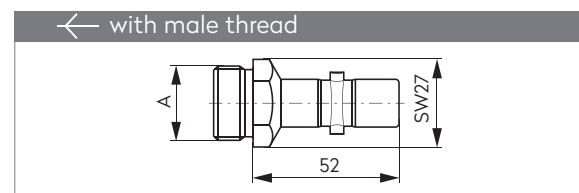


A	Steel
G3/8	203 00 136
G1/2	203 00 138
G3/4	203 00 140

## PLUG STECKNIPPEL

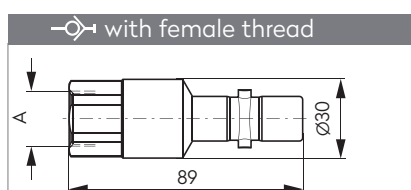


D	Steel
13 mm 1/2"	255 00 153
16 mm 5/8"	255 00 154
19 mm 3/4"	255 00 155

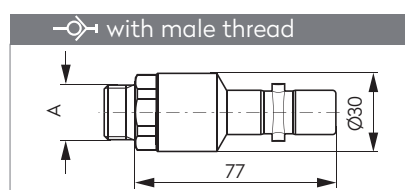


A	Steel
G3/8	255 00 157
G1/2	255 00 158
G3/4	255 00 159

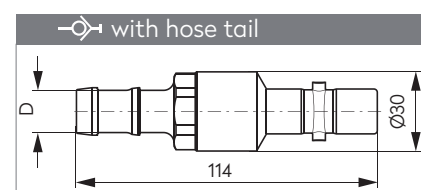
## PLUG WITH CHECK VALVE VERSCHLUSSNIPPEL



A	Steel
G1/2	253 00 006



A	Steel
G1/2	253 00 008



D	Steel
13 mm 1/2"	253 00 009
16 mm 5/8"	253 00 010
19 mm 3/4"	253 00 011

# SV 2-Stage

# DN19

Heavy-Duty Range

ISO 4414 EN 983



**EN Features**

- Extremely robust model
- Safety feature: 2-stage-disconnection

**Application**  
For extremely rough operating conditions, e.g. refinery, offshore, building sites and shipyards.

**Procedure**

**Connection**  
Push plug into coupling and turn it to the right until the mechanism is heard to engage by a click.

**Disconnection**  
Turn plug to the left while simultaneously gently pulling back the release ring. The plug is withheld from ejecting by the safety chamber and can only be released by another 90° turn to the left or to the right.

**DE Auf einen Blick**

- Extrem robuste Ausführung
- Sicherheitsmerkmal: 2-Stufen-Entkupplung

**Anwendungsbereich**  
Für extrem raue Bedingungen, z.B. Raffinerie, Offshore, Bau- und Schiffsbauindustrie.

**Handhabung**

**Einkuppeln**  
Stecknippel in Kupplung einführen, nach rechts drehen bis der Mechanismus hörbar einrastet.

**Auskuppeln**  
Stecknippel nach links drehen und gleichzeitig den Auslösering leicht nach hinten ziehen. Der Stecknippel wird beim Ausstoss von der Sicherheitskammer aufgefangen und erst nach einer weiteren Links- oder Rechtsdrehung um 90° freigegeben.

**FR En bref**

- Exécution extrêmement robuste
- Caractéristique de sécurité: désaccouplement en 2 temps

**Domaine d'application**  
Pour des conditions extrêmement rudes, par exemple raffineries, "offshore", industrie du bâtiment et de la construction navale.

**Manipulation**

**Accouplement**  
Introduire l'about de raccordement dans le coupleur et le tourner vers la droite jusqu'au déclic audible du mécanisme.

**Désaccouplement**  
Tourner l'about de raccordement vers la gauche et en même temps tirer la bague de déclenchement légèrement vers l'arrière. L'about de raccordement est toutefois retenu dans la chambre de sécurité et seulement libéré après une rotation de 90° vers la gauche ou vers la droite.

**NL In een oogopslag**

- Extrem robuuste uitvoering
- Veiligheidskenmerk: 2-traps ontkoppeling

**Toepassingsgebied**  
Voor extreem zware omstandigheden, bijv. raffinaderijen, offshore, bouw en scheepsbouw.

**Gebruik**

**Koppelen**  
Insteeknippel in koppeling duwen, naar rechts draaien tot het mechanisme hoorbaar pakt.

**Ontkoppelen**  
Insteeknippel naar links draaien en gelijktijdig de ontkoppeling licht naar onder trekken. De insteeknippel wordt door de veiligheidskamer van uitstoot weerhouden, en kan pas uit de koppeling getrokken worden na nog een 90° slag naar links of rechts.

Operating Pressure	Betriebsdruck	Pression de service	Werkdruk
<ul style="list-style-type: none"> <li>Up to 25 bar, Vacuum till 100 mbar</li> <li>connection/disconnection to max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bis 25 bar, techn. Vakuum bis 100 mbar</li> <li>ein-/auskuppeln bis max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jusqu'à 25 bar, Vide technique jusqu'à 100 mbar</li> <li>accouplement/désaccouplement jusqu'à 15 bar max</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>tot 25 bar, 100 mbar Vacuüm</li> <li>aan- en afkoppelen tot max. 15 bar</li> </ul>

## Options

FPM

EPDM

-20° to + 100°C (NBR)  
-4° to + 212°F



Unvalved Plug

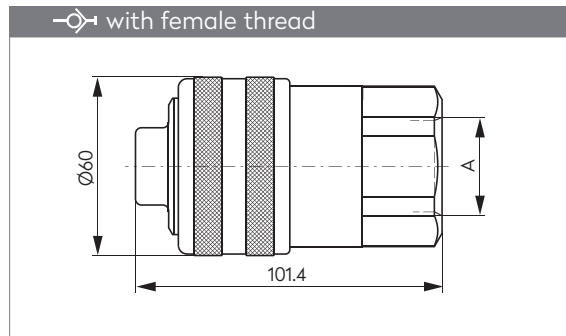


Valved Plug



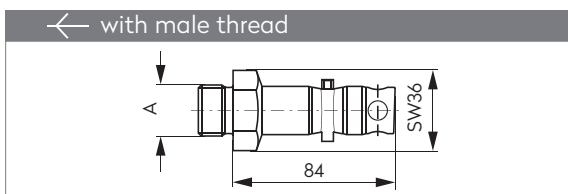


**QUICK ACTION COUPLING SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNG**

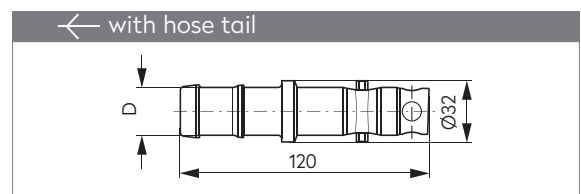


A	Steel
G3/4	203 00 280
G1	203 00 278

**PLUG STECKNIPPEL**

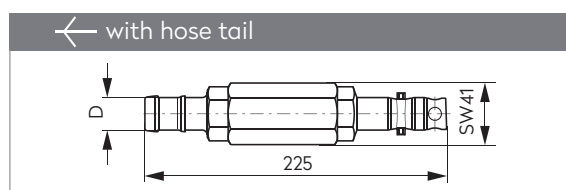


A	Steel
G3/4	255 00 309
G1	255 00 310



D	Steel
19 mm 3/4"	255 00 311
25 mm 1"	255 00 312

**PLUG WITH CHECK VALVE VERSCHLUSSNIPPEL**



D	Steel
19 mm 3/4"	253 00 270
25 mm 1"	253 00 269

# SV 2-Stage

# DN6

Non-interchangeable

ISO 4414 EN 983



**EN Features**

- Mixing of different media impossible, as connection is only possible with plug with identical key profile
- Safety feature: 2-stage-disconnection

**Application**  
Chemical industry, medical technology, refinery and to eliminate danger of wrong line connections.

**Procedure Connection**  
Push plug into coupling with matching key profile until it is heard to engage by a click.

**Disconnection**  
The plug is disconnected by turning the release ring to the left. It is held back by the safety catch, until the hose is ventilated. The plug can only be released by turning the release ring to the right.

**DE Auf einen Blick**

- Verwechslungen verschiedener Medien ausgeschlossen, da nur mit Stecknippel mit gleichem Schlüssel zu betätigen.
- Sicherheitsmerkmal: 2-Stufen-Entkupplung

**Anwendungsbereich**  
Chemische Industrie, Medizintechnik, Raffinerie, bei Verwechslungsgefahr.

**Handhabung Einkuppeln**  
Stecknippel mit gleichem geometrischem Schlüssel in entsprechende Kupplung eindrücken bis er hörbar einrastet.

**Auskuppeln**  
Durch Linksdrehung des Auslöserings wird der Stecknippel ausgekuppelt, jedoch von der Sicherheitsklinke zurückgehalten, bis der Schlauch entlüftet ist. Erst nach Rechtsdrehung des Auslöserings wird der Stecknippel freigegeben.

**FR En bref**

- Intersersion de différents fluides exclue par l'appariement du coupleur avec son about de raccordement
- Caractéristique de sécurité: désaccouplement en 2 temps

**Domaine d'application**  
Industrie chimique, technique médicale, raffineries et là où il y a risque d'intersersion.

**Manipulation Accouplement**  
Introduire l'about de raccordement dont la clé est identique à celle du coupleur jusqu'au déclic audible.

**Désaccouplement**  
Un mouvement à gauche de la bague de déclenchement dégage l'about de raccordement qui cependant restera retenu par le cliquet de sécurité jusqu'à ce que le tuyau soit purgé. Ce n'est qu'en tournant la bague de déclenchement vers la droite que l'about de raccordement sera entièrement dégagé.

**NL In een oogopslag**

- Verwisseling van verschillende stoffen uitgesloten, omdat slechts gekoppeld kan worden met een insteeknippel met eenzelfde sleutel.
- Veiligheidskenmerk: 2-traps ontkoppeling

**Toepassingsgebied**  
Chemische industrie, medische techniek, raffinaderij, bij verwisselingsgevaar.

**Gebruik Koppelen**  
Onverwisselbare insteeknippel in de koppeling met bijbehorende sleutel drukken tot hij hoorbaar pakt.

**Ontkoppelen**  
Door de ontkoppeling linksom te draaien wordt de insteeknippel ontkoppeld. De zekerheidspal houdt hem echter tegen tot de slang ontlucht is. Pas nadat de ring rechtsom gedraaid is kan de insteeknippel eruit getrokken worden.

Operating Pressure	Betriebsdruck	Pression de service	Werkdruk
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Up to 25 bar, Vacuum till 100 mbar</li> <li>• connection/disconnection to max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bis 25 bar, techn. Vakuum bis 100 mbar</li> <li>• ein-/auskuppeln bis max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à 25 bar, Vide technique jusqu'à 100 mbar</li> <li>• accouplement/désaccouplement jusqu'à 15 bar max</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tot 25 bar, 100 mbar Vacuüm</li> <li>• aan- en afkoppelen tot max. 15 bar</li> </ul>

## Options

EPDM

AISI316  
Stainless Steel

-20° to + 200°C (FPM)  
+5° to + 392°F

## Key



Key D



Key F



Key S



Key V



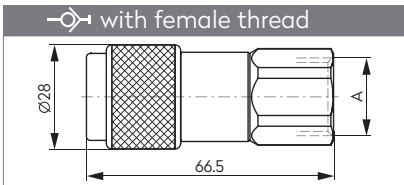
tst®

SV 2 - Stage

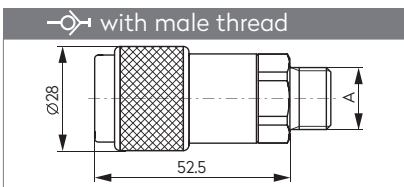
DN6



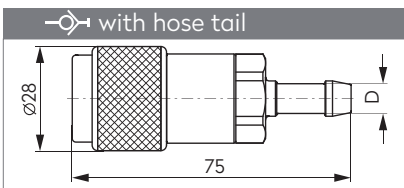
**QUICK ACTION COUPLING SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNG**



A	Key D	Key F	Key S	Key V
G1/4	203 00 416	203 00 400	203 00 392	203 00 408
G3/8	203 00 417	203 00 401	203 00 393	203 00 409
G1/2	203 00 418	203 00 402	203 00 394	203 00 410

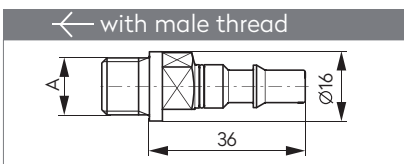


A	Key D	Key F	Key S	Key V
G1/4	203 00 419	203 00 403	203 00 395	203 00 411
G3/8	203 00 420	203 00 404	203 00 396	203 00 412

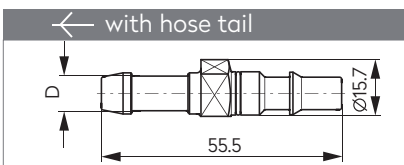


A	Key D	Key F	Key S	Key V
6 mm 1/4"	203 00 421	203 00 405	203 00 397	203 00 413
8 mm 5/16"	203 00 422	203 00 406	203 00 398	203 00 414
10 mm 3/8"	203 00 423	203 00 407	203 00 399	203 00 415

**PLUG STECKNIPPEL**

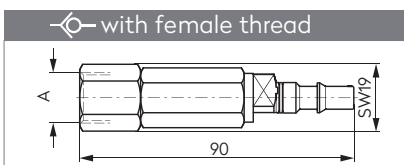


A	Key D	Key F	Key S	Key V
G1/8	355 00 296	355 00 286	355 00 306	355 00 291
G1/4	355 00 297	355 00 287	355 00 307	355 00 292

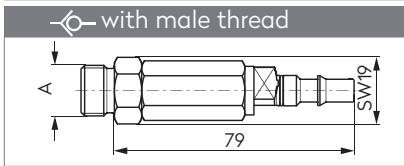


A	Key D	Key F	Key S	Key V
6 mm 1/4"	355 00 298	355 00 288	355 00 308	355 00 293
8 mm 5/16"	355 00 299	355 00 289	355 00 309	355 00 294
10 mm 3/8"	355 00 300	355 00 290	355 00 310	355 00 295

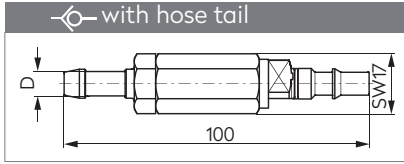
**PLUG WITH CHECK VALVE VERSCHLUSSNIPPEL**



A	Key D	Key F	Key S	Key V
G1/4	353 00 253	353 00 239	353 00 260	353 00 246
G3/8	353 00 254	353 00 240	353 00 261	353 00 247



A	Key D	Key F	Key S	Key V
G1/4	353 00 255	353 00 241	353 00 262	353 00 248
G3/8	353 00 256	353 00 242	353 00 263	353 00 249



A	Key D	Key F	Key S	Key V
6 mm 1/4"	353 00 257	353 00 243	353 00 264	353 00 250
8 mm 5/16"	353 00 258	353 00 244	353 00 265	353 00 251
10 mm 3/8"	353 00 259	353 00 245	353 00 266	353 00 252



EN

### Features

- No wrong line connections thanks to differently arranged mating cams in the couplings and corresponding grooves in the plugs
- 1-Stage disconnection
- Robust Version

### Application

Chemical industry, medical technology, refinery and to eliminate danger of wrong line connections.

### Procedure

#### Connection

Push plug into coupling and turn it to the right until the mechanism is heard to engage by a click.

#### Disconnection

Turn plug to the left while simultaneously gently pulling back the release ring.

DE

### Auf einen Blick

- Verwechslung verschiedener Medien ausgeschlossen, da unterschiedlich versetzte Nocken in der Kupplung und entsprechende Nuten an den Stecknippeln
- 1-Stufen-Entkupplung
- Robuste Ausführung

### Anwendungsbereich

Chemische Industrie, Medizintechnik, Raffinerie, bei Verwechslungsgefahr.

### Handhabung

#### Einkuppeln

Stecknippel in Kupplung einführen, nach rechts drehen bis der Mechanismus hörbar einrastet.

#### Auskuppeln

Stecknippel nach links drehen und gleichzeitig den Auslösering leicht nach hinten ziehen.

FR

### En bref

- Intersersion de différents fluides exclue par des ergots décalés dans le coupleur ainsi que des rainures identiquement décalées dans les bouts de raccordement
- Désaccouplement en 1 temps
- Exécution robuste

### Domaine d'application

Industrie chimique, technique médicale, raffineries et là où il y a risque d'intersersion.

### Manipulation

#### Accouplement

Introduire l'about de raccordement dans le coupleur et le tourner vers la droite jusqu'au déclic audible du mécanisme.

#### Désaccouplement

Tourner l'about de raccordement vers la gauche et en même temps tirer la bague de déclenchement légèrement vers l'arrière.

NL

### In een oogopslag

- Verschillend geplaatste groeven in de koppeling en bijbehorende nokken aan de insteeknippel sluiten verwisseling van verschillende media uit
- 1-traps ontkoppeling
- Robuuste uitvoering

### Toepassingsgebied

Chemische industrie, medische techniek, raffinaderij, bij verwisselingsgevaar.

### Gebruik

#### Koppelen

Insteeknippel in koppeling duwen, naar rechts draaien tot het mechanisme hoorbaar pakt.

#### Ontkoppelen

Insteeknippel naar links draaien en gelijktijdig de ontkoppeling licht naar onder trekken.

Operating Pressure	Betriebsdruck	Pression de service	Werkdruk
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Up to 25 bar,</li> <li>• connection/disconnection to max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bis 25 bar, techn.</li> <li>• ein-/auskuppeln bis max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à 25 bar, Vide</li> <li>• accouplement/désaccouplement jusqu'à 15 bar max</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tot 25 bar,</li> <li>• aan- en afkoppelen tot max. 15 bar</li> </ul>

### Options

EPDM

AISI316  
Stainless Steel

-20° to + 200°C (FPM)  
+5° to + 392°F

### Key



45°



90°



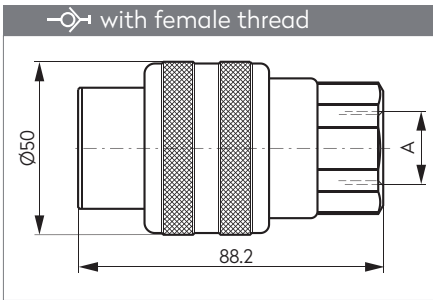
135°



# SV 1 - Stage Non-interchangeable DN11 Keys 45°...90°...135°

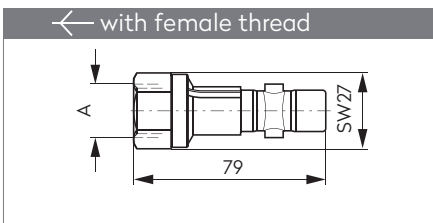


## QUICK ACTION COUPLING SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNG

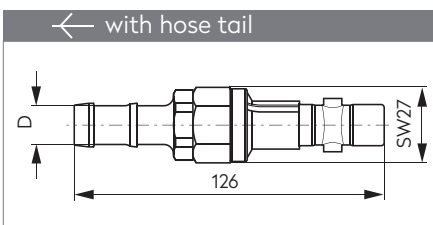


A	Key 45°	Key 90°	Key 135°
G1/2	203 00 009	203 00 169	203 00 168
G3/4	203 00 268	203 00 269	203 00 171

## PLUG STECKNIPPEL

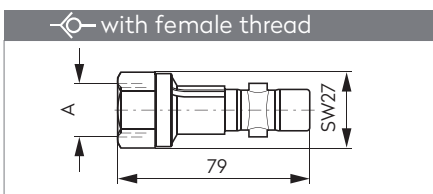


A	Key 45°	Key 90°	Key 135°
G1/2	255 00 160	255 00 161	255 00 162

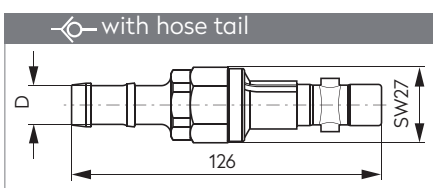


A	Key 45°	Key 90°	Key 135°
13 mm 1/2"	255 00 166	255 00 167	255 00 168
16 mm 5/8"	255 00 169	255 00 170	255 00 171
19 mm 3/4"	255 00 172	255 00 173	255 00 174

## PLUG WITH CHECK VALVE VERSCHLUSSNIPPEL



A	Key 45°	Key 90°	Key 135°
G1/2	253 00 267	253 00 268	253 00 044



A	Key 45°	Key 90°	Key 135°
13 mm 1/2"	253 00 030	253 00 038	253 00 046
19 mm 3/4"	253 00 054	253 00 056	253 00 058

# SV Coupling

# DN6

with double function (Blow Gun)



ISO 6150

EN

## Features

- The small shield on the safety blow gun directs the flow of air, protecting the eyes from breakaway particles without reducing the field of vision.
- 1-stage disconnection

## Application

Compressed air supply, use as safety blow gun.

## Procedure

### Connection

Push plug or blow nozzle with 9 mm neck into coupling until it is heard to engage by a click and set amount of air supplied using the control lever.

### Disconnection

Push in button and pull out plug or blow nozzle.

DE

## Auf einen Blick

- Der durch das Schutzschild gesteuerte Luftvorhang der Sicherheitsblaspistole schützt die Augen vor losen Teilen ohne Einengung des Gesichtskreises.
- 1-Stufen-Entkupplung

## Anwendungsbereich

Druckluftversorgung, Verwendung als Sicherheitsblaspistole.

## Handhabung

### Einkuppeln

Stecknippel oder Blasdüse mit 9 mm Ansatz in Kupplung eindrücken bis es hörbar einrastet. Luftmenge mit Steuerhebel dosierbar.

### Auskuppeln

Knopf drücken und Stecknippel oder Blasdüse herausziehen.

FR

## En bref

- Le rideau d'air créé par l'écran de la soufflette de sécurité protège les yeux de la projection vers l'arrière des copeaux et autres particules sans restreindre pour autant la périphérie de visibilité.
- Désaccouplement en 1 temps

## Domaine d'application

Alimentation en air comprimé, utilisation en tant que soufflette de sécurité.

## Manipulation

### Accouplement

Introduire l'about de raccordement ou la busette avec bout de 9 mm dans le coupleur jusqu'au dé clic audible. Doser la quantité d'air à l'aide du levier de contrôle.

### Désaccouplement

Appuyer sur le bouton et retirer l'about de raccordement ou la busette.

NL

## In een oogopslag

- Het kleine schildje van het veiligheidsblaaspistool stuurt de luchtstroom zodat de ogen beschermd worden zonder dat het blikveld belemmerd wordt.
- 1-traps ont koppeling

## Toepassingsgebied

Toevoer van perslucht, gebruik als veiligheidsblaaspistool.





## Gebruik

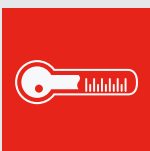
### Koppelen als snelkoppeling

Blaaspijp met een aanzet van 9 mm in koppeling drukken. Luchthoeveelheid doseren met de hevel.

### Ontkoppelen als snelkoppeling

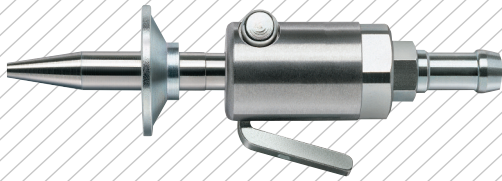
Op knop drukken en insteeknippel eruit trekken.

 Operating Pressure	 Betriebsdruck	 Pression de service	 Werkdruk
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Up to 25 bar, Vacuum till 100 mbar</li> <li>• connection/disconnection to max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bis 25 bar, techn. Vakuum bis 100 mbar</li> <li>• ein-/auskuppeln bis max. 15 bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à 25 bar, Vide technique jusqu'à 100 mbar</li> <li>• accouplement/désaccouplement jusqu'à 15 bar max</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tot 25 bar, 100 mbar Vacuüm</li> <li>• aan- en afkoppelen tot max. 15 bar</li> </ul>



-20° to + 100°C (NBR)  
-4° to + 212°F



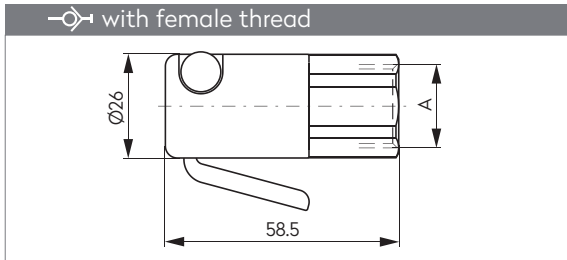


# SV Coupling

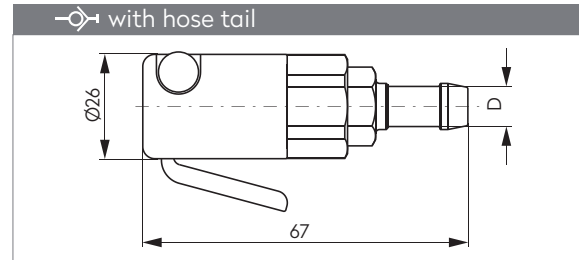
# DN6

## Blow gun, Blow Nozzle

### QUICK ACTION COUPLING SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNG

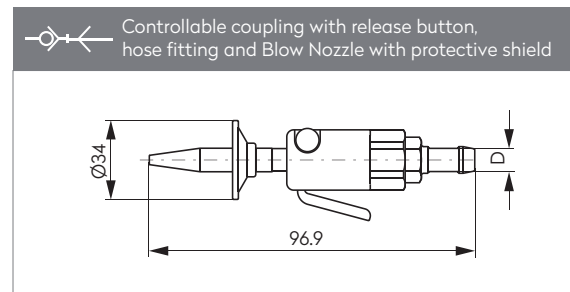


A	Steel
G1/8	203 00 282
G1/4	203 00 283
G3/8	203 00 284



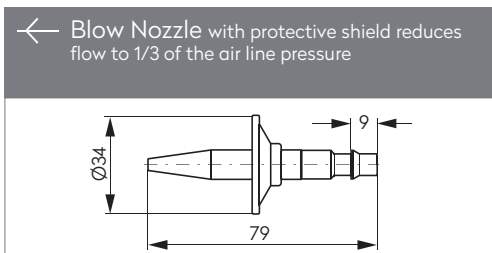
D	Steel
8 mm 5/16"	203 00 290
10 mm 3/8"	203 00 291

### SAFETY BLOW GUNS

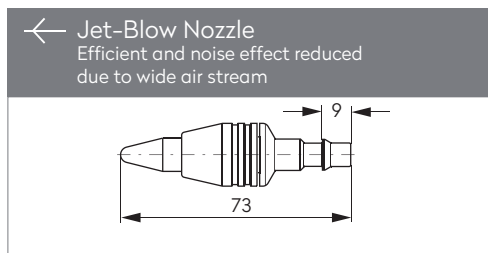


D	Steel
6 mm 1/4"	631 00 001
8 mm 5/16"	631 00 002
10 mm 3/8"	631 00 003
13 mm 1/2"	631 00 004

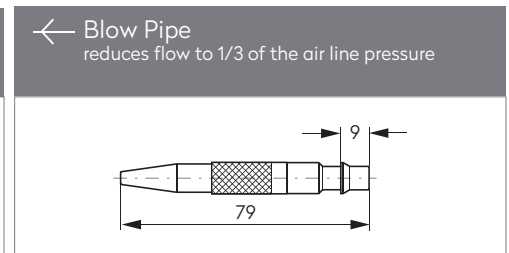
### BLOW NOZZLES



Steel
631 00 005



Steel
631 00 006



Steel
631 00 007

# Choice of Couplings and Seals

Simple and quick connection with no force or loss of pressure in the system

Throughput media	Coupling		Seal		
	SV	'R'	NBR	FPM	EPDM
Acetone	+				+
Acetylene	+				+
Air	+		+		
Aircraft fuel JP3-6	+		+		
Ammonium nitrate	+				+
Amyl alcohol	+				+
Beer		+	+		
Blast furnace gas	+			+	
Borax	+		+		
Butane	+		+		
Butyl alcohol	+		+		
Butylene	+			+	
Caustic soda	+				+
Carbon disulphide	+			+	
Calcium hydroxide	+		+		
Citric acid	+		+		
Copper nitrate	+		+		
Coffee	+		+		
Compressed air	+		+		
Creosote	+		+		
Cresol	+			+	
Cyclohexane	+		+		
Diesel oil	+		+		
Distilled water		+	+		
Emulsion water-oil	+		+		
Essential oils	+			+	
Ethyl alcohol	+				+
Ethylene glycol	+		+		
Formalin		+	+		
Freon 13, 14, 32, 113	+		+		
Freon 114, 115, 142, 152	+		+		
Gear oil	+		+		
Glucose		+	+		

Throughput media	Coupling		Seal		
	SV	'R'	NBR	FPM	EPDM
Glycerine	+		+		
Heating oil	+		+		
Helium	+		+		
Heptane	+		+		
Hydrogen	+		+		
Hydraulic mineral oil	+		+		
Ink		+	+		
Isopropyl alcohol	+			+	
Kerosene	+		+		
Linseed oil	+		+		
Liquid ammonia		+			+
Lubricating oil	+		+		
Magnesium hydroxide		+		+	
Machine oil	+		+		
Methane	+			+	
Methanol	+		+		
Milk		+	+		
Mineral oil	+		+		
Mercury	+		+		
Naphthalene	+			+	
Natural gas	+		+		
Nitrogen gas	+		+		
Oxalic acid		+		+	
Paraffin	+			+	
Petrol	+		+		
Petroleum	+		+		
Potassium hydroxide		+			+
Potassium sulphate		+	+		
Prussic acid		+		+	
Propane gas	+		+		
Phosphoric acid 10%		+		+	

Throughput media	Coupling		Seal		
	SV	'R'	NBR	FPM	EPDM
Salicylic acid		+		+	
Sea water		+	+		
Sodium acetate		+			+
Sodium bicarbonate		+	+		
Sodium carbonate		+	+		
Sodium chloride		+	+		
Sodium sulphide		+	+		
Steam up to 200°		+			+
Sulphur dioxide		+			+
Sugar root juice		+	+		
Tar	+			+	
Tetrachloromethane		+		+	
Titanium tetrachloride		+		+	
Toluene	+			+	
Transformer oil	+		+		
Trichloroethylene		+		+	
Turpentine	+		+		
Turbo oil	+		+		
Vacuum	+		+		
Vegetable oils		+	+		
Water up to 80°		+	+		
Water up to 140°		+			+
Wine		+	+		
Whisky		+	+		
Xylol		+		+	
Zeolite		+	+		
Zinc acetate		+			+
Zinc chloride		+	+		

## Choice of couplings and seals according to throughput media

This information is not binding and is based on the recommendations as made by the manufacturers of the seals.

## The abbreviations mean:

- SV = Couplings SV steel
- 'R' = Couplings SV stainless steel
- NBR = Nitrile elastomer
- FPM = Fluorine elastomer
- EPDM = Ethylene-propylene elastomer

## TAMSAN BAĞLANTI ELEMANLARI A.Ş.

GEPOSB Gebze / Kocaeli TÜRKİYE

Factory Tel: +90 262 751 20 44

Fax: +90 262 751 30 44

info@tst-tamsan.com

### EXPORT DEPARTMENT

Tel: +90 262 751 20 25

Fax: +90 262 751 20 50

sales@tst-tamsan.com

[www.tst-tamsan.com](http://www.tst-tamsan.com)

SWING COUPLING / SV SERIE / STAINLESS STEEL SERIE



SMART SOLUTIONS FOR INDUSTRIAL CONNECTIONS